

Zeitschrift: Schweizerische Zeitschrift für Pilzkunde = Bulletin suisse de mycologie
Herausgeber: Verband Schweizerischer Vereine für Pilzkunde
Band: 5 (1927)
Heft: 3

Rubrik: Un inoffensiv excellent

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schafeuter, <i>P. ovinus</i>	47,4	2.—	94.80
Weissgelblicher Röhrling, <i>B. placidus</i>	0,5	2.—	1.—
Eichhase, <i>P. ramosissimus</i>	46,7	2.—	93.40
Krause-Glucke, <i>Sp. crispa</i>	5,6	2.—	11.20
Schweinsohren, <i>C. clavatus</i>	8,1	2.—	16.20
Scheiden-Runzling, <i>A. vaginata</i> . .	3,9	2.—	7.80
Ziegenbart, <i>Ramaria</i>	150,6	1.50	225.90
Brätling, <i>L. volemus</i>	26,7	1.50	39.05
Habichtspilz, <i>H. imbricatum</i>	5,1	1.50	7.65
Reizker, <i>L. deliciosus</i>	66,9	2.—	133.80
Totentrompete, <i>C. cornucopioides</i> .	40,3	1.50	60.45
Tromp. Pfifferling, <i>C. infundibuliformis</i>	189,—	2.—	378.—
Gelbe Kraterelle, <i>C. lutescens</i> . . .	5,3	2.—	10.60
Eispilz, <i>T. gelatinosus</i>	1,6	1.50	2.40
Rotbrauner Gallertpilz, <i>G. rufus</i> . .	2,8	1.50	4.20
Rothaut-Röhrling, <i>B. rufus</i>	0,8	2.—	1.60
Rotfuss-Röhrling, <i>B. chrysenteron</i> .	0,1	2.—	0.20
Schopf-Tintling, <i>C. comatus</i>	12,3	1.50	18.45
Butter-Röhrling, <i>B. luteus</i>	3,5	2.—	7.—
Nebelgrauer Trichterlg., <i>Cl. nebularis</i>	14,1	2.—	28.20
Gesel. Ritterling, <i>T. conglobatum</i> .	2,4	2.—	4.80
Nackter Ritterling, <i>T. nudum</i>	11,3	2.—	22.60
Zweifarbiger Ritterlg., <i>T. personatum</i>	16,—	2,—	32.—
Keuscher Blätterpilz, <i>L. pudorinum</i> .	41,9	1.50	62.85
Bovist, <i>Lycoperdon</i>	7.—	1.—	7.—
Parasolpilz, <i>L. procera</i>	0,5	1.—	0.50
März-Ellerling, <i>C. marzuolus</i> . . .	120,—	2.50	300.—
Maipilz, <i>T. Georgii</i>	15.—	2.50	37.50
	12630,3		36896.45
Morcheln, <i>Morchella</i>	3800 Ketten à 70 Cent.		2660.—

An 94 Markttagen wurden 2409 Verkaufsbewilligungen ausgestellt und 15 Untersuchungsgebühren à 50 Cts., Total Fr. 7.50 erhoben.

Un inoffensiv excellent.

C'est du *Tricholoma Terreum* (terreux) que je veux parler.

Comme tous les *Tricholomes* il est capricieux. Il se rencontre dès la fin d'octobre jusqu'à la fin de l'hiver; il n'est pas rare de le récolter au printemps avant les premières chaleurs. Ce champignon mis à l'air et au frais (à l'abri du gel) peut à cette saison se conserver huit à dix jours.

Cet inoffensif champignon a longtemps été regardé d'un mauvais œil par bien des amateurs et connaisseurs à cause de sa ressemblance avec diverses espèces douteuses et vénéneuses qui sont les *Tricholomes Saponaceum*, *Virgatum* et *Hor-dum*.

Les craintes exagérées doivent être réduites à néant. J'ai connu une famille

Bernoise sans connaissances en mycologie qui pendant de longues années n'a consommé en fait de champignons que des chanterelles et des *Tricholomes Terreux* sans avoir subi le moindre accident.

Le *Tricholome Terreux* a le chapeau conique à l'état jeune; ce chapeau s'étale en vieillissant et devient presque plat en conservant toutefois un petit mamelon au centre; il est de couleur gris souris, plus foncé au milieu; toute la surface est recouverte d'innombrables petites mèches brunes imitant des écailles. Le diamètre du chapeau varie de trois à sept centimètres.

Les lamelles blanches, grisâtres sont larges, denticulées au bord, de même que l'extrême bord du chapeau.

Le pied épais de sept à dix milli-

mètres, presque cylindrique, est blanc, grisâtre; il peut être lisse, légèrement rugueux, strié, fibrilleux et presque toujours floconneux, prumineux en haut.

La chair presque inodore, grisâtre par l'humidité, blanchit à l'air; son goût à l'état crû est agréable, sans amertume.

Ce champignon se rencontre à la lisière et à l'intérieur des forêts de conifères de toutes altitudes. Il pousse nombreux en demi-cercle et en serpent. C'est un comestible apprécié.

Le *Saponaceum* (vénéneux) qui croît surtout dans les forêts de chênes ou à leurs lisières, est plus grand, plus charnu que le *Terreux*; son chapeau écaillé a toujours une teinte ou reflet verdâtre, olivâtre accentué. Le pied ventru se termine en pointe. La chair dégage une forte odeur de savon.

Le *Virgatum* (douteux) est plus grand que le *Terreux*. Son chapeau est gris violacé, tacheté de flocons noirâtres; l'épiderme n'est pas recouvert d'une multitude de petites mèches formant écailles comme chez le *Terreux*, mais de mèches plus grandes provenant de gerçures du derme et de l'épiderme. La chair est amère et poivrée (douce chez le *Terreux*).

Le *Virgatum* très rare se rencontre dans les forêts de conifères,

L'*Hordum* (vénéneux) est très rare. Il est de même grandeur et même teinte

que le *Terreux*; le chapeau, plus épais, a la surface glabre (lisse) à l'état jeune (chez le *Terreux* il est toujours écaillé) puis il se crevasse et des gerçures donnent naissance à des mèches fibrilleuses retroussées dépendantes de la cuticule du chapeau. Les lamelles sont grisâtres et le pied épais de un à deux centimètres. Il se rencontre dans les forêts de conifères ou d'essences mélangées.

Comparaisons. *Saponaceum* (vénéneux) chapeau écaillé, verdâtre, forte odeur de savon (*Terreux*, comestible, chapeau écaillé gris de souris pas d'odeur).

Virgatum (douteux) chapeau gris violacé tacheté de flocons noirs, parsemé de mèches (non écaillé), chair amère, poivrée. (Très rare) *Terreux* (comestible) chapeau gris souris écaillé, chair douce, très commun.

Hordum (vénéneux) chapeau gris de souris non écaillé, aérole; crevasse, gercé, possède mèches retroussées, corps massif (très rare). *Terreux* (comestible, chapeau non crevasse, écaillé, parfois fendillé au bord. (Très commun).

Il est évident que ces espèces peuvent être plus ou moins foncées sans perdre leur teintes ou caractères typiques.

Pour qui connaît le *Terreum* il est inadmissible de le confondre avec les espèces vénéneuses ou suspectes sus-citées. Frédéric BRUMA. (Feuille d'avis de Lausanne.)

Totentafel.

Am 5. Februar verschied infolge Unfall Herrn **Alf. Nebel**, Präsident der Sektion Bern. Die Trauerkunde über den so plötzlich erfolgten Tod war kaum fassbar und brachte seine vielen Freunde und Bekannten in grösste Bestürzung und aufrichtige Trauer. Im besten Mannesalter wurde er einem überaus glücklichen Familienleben entrissen und wir beklagen den schmerzlichen Verlust unseres bewährten Vorsitzenden. Die Trauerfeier im Krematorium gestaltete sich zu einer imposanten Kundgebung der überaus grossen Beliebtheit, deren sich der liebe Verstorbene erfreute. An seinem Sarge sprach Namens des Schweiz. Verein für Pilzkunde und der Sektion Bern H. Duthaler der Trauerfamilie die herzliche

Teilnahme aus und gedachte der grossen Verdienste Alf. Nebels um den Verein. Sein konsiliantes Wesen und seine taktvolle Leitung sicherten ihm die Anhänglichkeit aller Mitglieder. Wir verdanken dem teuren Dahingeschiedenen auch an dieser Stelle seine uneigennützig Tätigkeit und seine treue Freundschaft.

Mit Alf. Nebel ist ein Mann dahingegangen, der in seiner Offenheit und Geradheit, aber auch in seiner Bescheidenheit, seinen Mitmenschen als leuchtendes Beispiel gedient hat. Seine vorzüglichen Eigenschaften werden sein Andenken lebendig erhalten. H. D.

Abate Bresadola.

Am 14. Februar feierte in Trient einer der bedeutendsten Mykologen unserer Zeit seinen achzigsten Geburtstag. Eine Menge